

01663

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Stehboden-Kochbeutel

Sachet tenant debout

Stand-up pouch

Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Stehboden-Kochbeutel, 250 ml Sachet tenant debout, 250 ml Stand-up pouch, 250 ml	Transparent, 110 x 185 + 70 mm, 112 my	10815
Stehboden-Kochbeutel, 500 ml Sachet tenant debout, 500 ml Stand-up pouch, , 500 ml	Transparent, 130 x 225 + 75 mm, 112 my	10816
Stehboden-Kochbeutel, 1000 ml Sachet tenant debout, 1000 ml Stand-up pouch, 1000 ml	Transparent, 180 x 290 + 100 mm, 112 my	10817
Stehboden-Kochbeutel, 2000 ml Sachet tenant debout, 2000 ml Stand-up pouch, 2000 ml	Transparent, 205x310+120 mm, 112 my	10818

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

PET/PE, 12/100 µm
 PET/PE, 12/100 µm
 PET/PE, 12/100 µm

Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur:
 Température de stockage: 20-23°C
 Storage temperature:

Relative Luftfeuchtigkeit:
 Humidité relative: 40-55%
 Relative humidity:

Lagerzeit: Monate
 Durée de stockage: 12 mois
 Storage time: months

Lagerbedingungen:
 Conditions de stockage: vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
 ne pas exposer au rayonnement solaire direct
 Storage conditions: keep away from direct sunlight

01663

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Verwendungszweck Conditions d'utilisation Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- alle Arten von Lebensmitteln
tous les types de denrées alimentaires
all types of food

Anwendungen Applications Applications

- Temperaturbeständigkeit:
Résistance à la température: 100°C
Temperature resistance:
- Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure
Long-term storage at room temperature or below
- Mikrowelle
Micro-ondes
Microwave
- Von +80 bis +100 Grad
-Max. 2 Stunden
-Verwendung nur mit Druckausgleich (Autoklaven)
-Heißabfüllung nur bei aufliegendem Beutel und langsamer Befüllung.
De +80 à +100 degrés
-max. 2 heures
-utilisation uniquement avec compensation de pression (autoclave)
-remplissage à chaud uniquement si le sachet est posé sur le dessus et remplissage lent.
From +80 to +100 degrees
-Max. 2 hours
-Use only with pressure equalization (autoclave)
-Hot filling only with bag in place and slow filling.

Bestätigungen Confirmations Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:
Les produits respectent les règlements suivants:
These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food

- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)
Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)
- Deutsches Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch (**LFGB**) §§30 und 31
Code allemand des denrées alimentaires et des aliments pour animaux (LFGB) §§30 et 31
German Food and Feed Code (LFGB) §§30 and 31

Gesamtmigration
Migration globale
Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:
 Testé dans les conditions suivantes:
 Tested under the following conditions:

	Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/>	Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	2 h	100°C
<input checked="" type="checkbox"/>	Isooctan Isooctane Isooctane	1.5 h	60°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.
Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.
 The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

01663

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

- Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

SML	Ref.-Nr	CAS	SML(mg/kg)
1-Hexen	18820	592-41-6	3
Octadecyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate	68320	2082-79-3	6
Terephthalsäure	24910	100-21-0	7,5
Ethylenglykol	16990	107-21-1	30
Antimontrioxyd	35760	1309-64-4	0,04
Diethylenglykol	15760	111-46-6	30
Isophthalsäure		121-91-5	5
Acetaldehyd		75-07-0	6
Diphenylmethan-4,4'-diisocyanat		101-68-8	SML(T)=nicht nachweisbar, 1mg NCO/kg im Enderzeugnis
Hexamethylen-1,6-diisocyanat		822-06-0	SML(T)=nicht nachweisbar, 1mg NCO/kg im Enderzeugnis
1,1,1-Trimethylolpropan		77-99-6	6
Porpolyliertes Glycerin		25791-96-2	

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)
NIAS (les substances ajoutées involontairement)
NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- Potenzielle NIAS stehen unter laufender Risikobewertung mit anerkannter Methode.
 Les NIAS potentiels sont soumis à une évaluation continue des risques à l'aide de méthodes reconnues.
 Potential NIAS are subject to ongoing risk assessment using a recognized method.

Berechnungsgrundlage
Base de calcul
Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm²/kg
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive
Additifs à double fonctionnalité
Dual-use additives

- Für die Produkte werden keine Dual-Use-Additive verwendet.
 Aucun additif à double fonctionnalité n'est utilisé pour les produits.
 No dual-use additives are used for the products.

01663

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Andere Substanzen

Autres substances

Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:

Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:

The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> MOSH / MOAH
<i>MOSH / MOAH</i>
MOSH / MOAH | <input checked="" type="checkbox"/> PFAS
<i>PFAS</i>
PFAS |
| <input checked="" type="checkbox"/> Allergene
<i>Allergènes</i>
Allergens | <input checked="" type="checkbox"/> PVC, PVDC
<i>PVC, PVDC</i>
PVC, PVDC |
| <input checked="" type="checkbox"/> Nanopartikel
<i>Nanoparticules</i>
Nanoparticles | <input checked="" type="checkbox"/> SVHC Stoffe > 0,1% Massenprozent
<i>Substances SVHC > 0,1% en pourcentage de masse</i>
SVHC substances > 0.1% by mass |
| <input checked="" type="checkbox"/> Rezyklate
<i>Matériaux recyclés</i>
Recyclates | <input checked="" type="checkbox"/> Primäre aromatische Amine (PAA)
<i>Amines aromatiques primaires (PAA)</i>
Primary Aromatic Amines (PAA) |

Disclaimer

Restriction

Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

01663

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Freigabe/Firmendaten
Validation/données sur l'entreprise
Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: CAMA Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by: 	Version: Version: 2 Version:	
Datum: Date: 10.10.2023 Date:		Ersetzt Version: Remplace version: 1 Replaces version:	
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 www.pacovis.cz